

J:

'Obv.'

- 1' [...] the moon was 1 [x] in front of  $\alpha$  Librae [...]  
 2' [...] Night of the 26th, last part of the night,] the moon was 2  $\frac{1}{2}$  cubits behind  $\alpha$  Scorpii.  
 The 26th, [moonrise to sunrise:] 21°? [...]  
 3' [...] 4 sūt; sesame, 1 pān 1 sūt; wool, 4  $\frac{1}{2}$  mi[nas ....]  
 4' [...] Sat[urn was in Vir]go; Mars, which had set, was not visible. That month, the river  
 level rose 4 fingers [...]

- 5' [Month IX, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month),]  
 sunset to moonset: [x]+7° 40'; clouds, I did not watch; clouds were in the sky. Night  
 of the 1st, clouds were in the sky, rain shower, all [night ....]  
 6' [...] crossed<sup>1</sup>. Night of the 3rd, beginning of the night, the moon was 4 fingers below  
 $\delta$  Capricorni, the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit back to the west [...]  
 7' [...] in the m]orning, heavy fog; all day clouds were in the sky. Night of the 10th,  
 beginning of the night, the moon was 1+[x cubits] behind  $\eta$  Tauri [...]  
 8' [...] Night of the 12th, beginn]ing of the night, the moon was 1 cubit in front of  $\eta$   
 Geminorum, it stood 1 cubit behind Jupiter to the west<sup>sic</sup> [...]  
 9' [...] sunrise to moonset: [x]+50'; clouds, I did not watch; very overcast. Night of the  
 14th, moonrise to sunset: 2°; clouds, I did not watch; last part of the night, the moon  
 was in front of [...]  
 10' [...] Night of the 15th, last part of the night, the moon was] 2 cubits [below  $\epsilon$  Leo]nis,  
 the moon having passed a little to the east. Night of the 16th, last part of the night,  
 the moon was 1 cubit behind  $\alpha$  Leonis [...]  
 11' [...] x]+1 cubits. Night of the 19th, clouds were] in the sky; last part of the night, the  
 moon was 1 cu[bit] below  $\gamma$  Virginis [...]  
 12' [...] Night of the 21st,] last part of the night, the moon was 5 cubits in front of  $\alpha$   
 Librae. The 21st, in the afternoon, clouds [...] the sky [...]  
 13' [...] Ni]ght of the 23rd, clouds were in the sky; last part of the night, the moon was  
 [...] in front of  $\pi$  Sc[orpii ....]  
 14' [...] Ni]ght of the 25th, all night clouds crossed the sky. The 25th, all [day ....]  
 15' [...] The 27th, Siri]us' acronychal rising [...]  
 16' [...] That mon]th, the equivalent was: bar[ley, ....]  
 17' [...] ..... [...]

'Rev.'

- 1' [...] ..... [...]  
 2' [...] south, Jupiter to .... [...]  
 3' [...] became stationary in Virgo; Mars was in Capricorn [...]  
 4' [...] receded 4 fingers, total: 32 was the *na* (gauge); the 29th, [...] 4 fingers [...]

- 5' [Month XI, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month),  
 ....] measured (despite) clouds; clouds were in the sky. The 1st, clouds crossed the sky.  
 Night of the 2nd, clouds crossed the sky [....]
- 6' [.... Night of the 5th, the moon was  $x$ ] + 1 cubits [in front of  $\eta$  Tauri,] it was set toward  
 its inside. The 5th, clouds were in the sky. Night of the 6th, clouds were in the sky;  
 beginning of the night, [....]
- 7' [....] .... rain shower. The 7th, in the morning, clouds crossed the sky; all day clouds  
 were in the sky. Night of the 8th, beginning of the night, [....]
- 8' [....]  $1\frac{1}{2}$  cubits [....]  $\gamma$  Capricorni; last part of the night, Mars was 2 fingers above  $\delta$   
 Capricorni. Night of the 10th, beginning of the night, the moon was in fr[ont of ....]
- 9' [.... Night of the 11th, beginning of the night, the moon was  $x$ ] + 1 cubits [....  $\varepsilon$  Leonis,]  
 the moon being 3 cubits low to the south; clouds were in the sky. The 11th, clouds were  
 in the sky. Night of the 12th, beginning of the night, the moon [....]
- 10' [....] .... crossed<sup>?</sup>. The 13th, moonset to sunrise:  $2^{\circ} 40'$ ; clouds, I did not watch. The  
 13th, lunar eclipse which was omitted; at  $31^{\circ}$  before sun[set ....]
- 11' [....] The 14th, sunrise to moonset:  $6^{\circ}$ , measured; clouds were in the sky. Night of the  
 15th, [sunset to moonrise:]  $13 + [x^{\circ} \dots]$
- 12' [.... Night of the 16th, last part of the night, the moon was 1 cubit behind  $\alpha$  Virginis,  
 the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit to [....]
- 13' [....] the moon having passed [....] to the east; last part of the night, .... [....]
- 14' [....]  $3^?$  cubits<sup>?</sup> [....]